

יידישע

פעסטער צייטונג

דער ערשטער טאג פון דעם יאר... 10 געלט... 5 געלט... 2 געלט

אויף דער צייטונג קאנן מאן יעדעס טאג... 10 געלט... 5 געלט... 2 געלט

№ 154 פֿעסטער צייטונג יום טוב התרמ"ב. Pest, den 29 Dezember 1882.

די אייניקלעכע דעם אנט-סעמיטיזם.

אין אלעם שפייטערס לייעט זיך מען אין דעם יאר דעם אנט-סעמיטיזם... די אנט-סעמיטיזם איז דאס גרעסטע פארשטעלן פון דעם יאר...

און ווי אים דער פארשטעלן איז דאס גרעסטע פארשטעלן... די אנט-סעמיטיזם איז דאס גרעסטע פארשטעלן פון דעם יאר...

אין דעם אנט-סעמיטיזם לייעט זיך מען אין דעם יאר דעם אנט-סעמיטיזם... די אנט-סעמיטיזם איז דאס גרעסטע פארשטעלן פון דעם יאר...

דאס יודענטום בערייענדע שטענדיקע אלס עס יע געוועזן.

אין דעם יאר דעם אנט-סעמיטיזם לייעט זיך מען אין דעם יאר דעם אנט-סעמיטיזם... די אנט-סעמיטיזם איז דאס גרעסטע פארשטעלן פון דעם יאר...

און ווי אים דער פארשטעלן איז דאס גרעסטע פארשטעלן... די אנט-סעמיטיזם איז דאס גרעסטע פארשטעלן פון דעם יאר...

נעראדע זייענע פון נישט-יידישער זייט זאלן פילע אנטישע גענוע דען תלמוד ערישטעס יעדערען - נעראדע זייענען אים די לעבע זעלבסט דער אייגענליכער זייענע פון תלמוד ווערער זאל געווארען. דיא מיטעט פערטייגער.

נעראדע זייענע פון נישט-יידישער זייט זאלן פילע אנטישע גענוע דען תלמוד ערישטעס יעדערען - נעראדע זייענען אים די לעבע זעלבסט דער אייגענליכער זייענע פון תלמוד ווערער זאל געווארען. דיא מיטעט פערטייגער.

און ווי אים דער פארשטעלן איז דאס גרעסטע פארשטעלן... די אנט-סעמיטיזם איז דאס גרעסטע פארשטעלן פון דעם יאר...

וואס דיא פערטהיירינגע יענער פאן ראחלינג אנגעריפפענען תלמוד-שמעללען בערשיסעט, זאן זייבוען יורה נביט, דאס מארע מיט ווערען דיספאט- ציאונע (ייבוואם) צו ענדע קאממען יורה, דערנאכט- נע אנערליכע אונד פערטהיירינגען האבען איבער- אויסען וויא אללע זאלענע דיספאטיאנען, ניע צו ווערען ציעלע געפיהרט, אינעווער אנויכט נאך ווערען איה אלד דיענע אנערליכע נעטען דען תלמוד דיא בעסטע אנטייאירע דיענינגע, וועלכע וויר איינסט אן דיענער אנגעלעגעהייט דעם דערנאכטער דעם פערשט נאפלוין גענעבען אונד דיא וויר אין נים 70 אונטערעם בלאטטע מיטשפיהלען, וויר זאנטען דארט: דער תלמוד מיט פאן דען געלעהרטען בלאט אלס און גראמארטיגע פראטאקאל אה- טראכטע ווערדען. צו שפיענלע זיך אין איינע אללעם אה דער ווישע נישט איינס איינע צייטווע פאן 700 יאהרען אינטער דען פערשיע- דענסטען צייטשטראמען אונד עראייניסטען נע- דאכט אונד ענטפערען האט, דער תלמוד וויר אה בלייבט דאס פראטאקאל אללע דענסטען, וואס דיא ווישען געלעהרטען אים קריגע איהרע נע- געלעהרטע פריינדע געזאגט אונד עראכט, וואס דיא און דע האכשילדע געלעהרט אונד געאיבער- האבען ווערטהע דער שפיענלעכען וועלכע פאל- נענען, דיא שאן האמאלס שאטטענעפירען, מאג פיערליכט דער איינע איהר, דער אנערע ווישע געלעהרטע און ווינער ערביטערונגען נעטען איהרע נובט ווישען ווינער ערביטע ערביטע האבען אבער דיענע געזאגט אונד ניע צום בעשלוסטע ניע צום געענטע דערהאבען ווארדען! וואס ארום בלאט דיא מינינג איינע איינעלען, דיא וואס אן יעדע פראטאקאל, איינעלענע ווערדען מיט אונד איינעסטען געענטעס-טראכט צו האבען. — אין וויר, דער בערשיסע קומפט זיך ניכט אים זאנערען און ווערען. — אונד אין ווירקליך בראיער, דערהאכט ווישע בערשיסע אונד ניע איינע בריסטען, וואס געזאגט וויר בעניוועפליך אה דיא יעט- ציען דיספאטיאנען אבער דען תלמוד ניע ציעלע פירען אונד דיא בריסטע איינע בעסטערע מינינג פאם תלמוד ערלאנגען ווערדען; אבער זאן פיעל

האט דאך דאס טריבען דער אנט-סעמיטען בע- וויקט, דאס דיא ווערען נון וועדער טרייא ציאט- מעהאלטען אינר טרייא איהרעס גלויבען אונד דער נאטליכען לעהרע אנהענגען.

פערשיעדענע נייאנומיטען.

* (נויא דער קריגעס- לערס ענטשט א נרען אייזיס) אין בערלינער בלאטט טהילט הערליכער פאלענדיגע אינטערעס- סאנטען איינצעלהייטען מיט: דיא רוישיגע רעינע- הינג וואללעט אין גראמאטיגעס אנלעגען איי- נעמען אונד שפעקולירטע העיביא, דיא שאטטעס- פאפיערע פארענולד אין דייטשלאנד אבעוועקטען. מאן רעכנטען אין פעטערבורג מיט גראמער נע- וויסיהט דארטו: דיענע גראמאטיגעס פאפיערע איי- דען גראמען דייטשען בארונען אין בערלין, פראנ- פירט אס מאן אונד האמבורג רעכט פארטהיילעהאפט אונד ציירט צו מאנליכט אהען קארונען און דען מאגן ברענגען אינע קאנטען, דאך פירט בימארק טרפיהר פאן דיענע פראקטע, גלויביציטיג ער- פירט ער אונד, דאס דיא רוישיגע העניערונג דיענע אנלייגע דאצו פערזענען וויל, און דען רעינע- צען דייטשלאנד אינע פעטערבורג-אנאנעס פעס- טענען צו ערדיכטען אונד אינעמבאהען איינע- ביינע, אים בייא נעסטענער געלעגעהייט אין דאס נעביעט אונד פראטאקען מיט דעפאלט איינפאל- לען צו קאנטען, דיענע טרייאנאליטיג עמפאטע- דען פירטען בימארק איה דאס העפטעסטע, ער זאח, דאס רוסלאנד ניכט נור איינען קריגע נענען דייטשלאנד פארבערטיגעט, אונד דערנאך זיך צו דיענע קריגע זאנאר דאס געלד פאן היינטיגע געלד- מענגען בעשאפען ווילל, דעסחאלב ליעס פירט בימארק אין דיא קריגעס-טראכטעסע שאטטען, ער וואללעט דיענע ווערדען דיא געלד- מענגער דייטש- לאנדס דארטו איינפעהרהאם מאכען, דער רויס- שען העניערונג מינע העלדער צו בארונען, וויל דיענע זיך דאס געלד עפען צו בענעטפאנע דייטש- לאנדס צו פערזענען געדעקט, דער קריגעס- רעי- טראט ווינע ווירקונג, וואס רוישיגע העניערונג זאגט עס נעמטער נאך ניכט, דיא איינפאהעט איינעם

אנלעהענעס אין דייטשלאנד צו פערזענען, זא איי- טעריליכע דענן אונד דער קריגע איינפאל אים דעם גרינדע, וויל דיא רוישיגען שאטטעס קאנטען לענד זינע אינר צו איינעם קריגע בעקאנטען געלד, געלד אונד וועדער געלד, נאטויג איינ- פירט בימארק האט נון דען נאנטען רוישיגען קריגעס-פלאן פערטעסטע, נאך בעפאר איינע פראטאקע אבערשייטש ווארדע איינע אונד אלליין דארוך, וויל ער דער רוישיגען העניערונג דיא איינפאהעט איינע אנלייגע איממארדיך נעמאכט האט. — דיענעס איינע דער ווירקליכע גרינדע וועס- האלב פירט בימארק דיא קריגעס-טראכטעל זאן געווארטיג ווירדען ליעס!

(כ לויט יגעראבע צו גענען איי- נען ווירד ער, דעם עדיגעטעשע ווירד אים אונטער זיבועטעס און דעם בענאכטאטען ארבעט שלאטאן דראנגען דיענער טאנע מעהרערע בע- וואפענטע לייען אין דען האט דעם ווישען קייפ- מאנטעס, הערן שטרין, דיא דיא איינע ניכט בערלי- בען וואללען, נענען זאן אונד ניכט אין אונד אונד נינג, זאנערען אין דען שאטאל, ווא זא לערס מאכ- טען, דאמיט שטרין גלויבע, מאן וואללע איהם דיא פערדער ווענפיהרען, און לייעט וואללען עפען בלאט און שטרין אים ווינער ווארונג אין דען האט העניעסלאקען, דאס געלאנג איינע דען דאך, דען איינפאהעט שטרין דעם שטאלע צו אים דיא ווענפיהרונג ווינער פערדער צו פערזענען: דער ווארדע ער אבער פאן דען וואפפענען לייען מיט דעם רעיפ איינזיסט: נון האבען וויר וויר לייעט אונד עס אים מיט היינע לעבען! — שטרין ווענפיהרען אן אללען גלעדערן אונד באט אונטער ווינען אונד שליכטען, דאס מאן אונד נור שאנען טאנע, ער זינע בערליט אלל זיין געלד הערענדיגען! — דאך דיא איינזיסטיגע העניען: ניוו! וויר טריבען ניכט זיין געלד ניכט זיין פעריאנען זאנערען זיין לעבען! זענען שלי- נען זא דען איינזיסטיגען ווערען מיט איהרען ווא- פען געדרע, מיט ער ווענפיהרונג אונד אונד מעהר קיין ווענפיהרען פאן זיך נאם, היינע ענט- פערטען זיך דיא טאדער געזעללעך נאנט רויט, אלס העטטען ווא נאך קיין פערזענען פערזאכט

פאלליעטאן.

דיא פאמיליע שלאטבערגער.

(צו עט פארשטענען אונד שרייבן.) וויל וויר אין דער ערסטען יאהרע-העלפטע אה- שערענער ארייטען אונד אונד נענענטיגס בעפאנען אונד בעשפיענען מוסטען זאנט עמל. „אונד אין דער לעטטען יאהרע-העלפטע? — פראנט אללאנא, ענטשטאנד איינע וויספאזינע אונד אין אלל- געמינעס שווינגען. „ווארום ענטשטאנד עס, הער מאנדעל? — זיא וואללען מיט ניכט אנטווארטען? — פאשען ענטשטאנדען וויל וויר ביינע און פריינטיגעס פאן עטואס צו רע- דען ווארום אבער ווער ערשט דען אנפאנג מאכען וואללען, אונד זאן פריינטיגע יעדע ווינע געדאנקען. „ווינע פאן עטואס צו שרייבען ווא, זא העטטען זיא דען אנפאנג מאכען וואללען, דיא זיא מינע פינליכע שפעלונג אן איהרע ווישע קאנטען, אונד ווא ערביט- טעט איבער איהר בענעהרטען, לאכטען זיא עס דאזער נע- נט זיין, מיין פרייליך! אונד מאכט עס ליעבסטע קיינע אונד אונד ווערענעסען. אבער זאן פיעל קאן און דאך זא- נען ווען זיא עס וויבואוס ווישען! וויר ווארען ווארען, זיא מאכטע לאנגע און אונטערע ארייטע-ציטטער, אונד זיא האבען מיך קיינעס פריינדליכען ווארען בענווירדען. „העטטען זיא צו איהנען און פריינדליכע ווארען געשריבטען, העטטען זיא עס ניכט אלס פריינדליכען, ווארען אונד נור אלס טייליך אדער אלס דאנקבאריקט בע- טראכטען? „זיא, און דער טראט, מיין פרייליך!”

אנפאנג מאכען אונד מיט דער שפאנע העניעסיען, זיא זינע איינפאל שאטטעס צוויקענעווען ווארדען, אונד נון איינע עס אן מיר, ווען זינער ווערען נישט צו מאכען נון און ווילל איהנען זאנען, דאס און שפאליך דארט, זיין ווירדע דיא פרייא דעם מאנטעס צו ווערדען, דער מיך פאן ווערען איה געלעכט אונד מינען פאשער אונד איינפאל ערשטעטע האט. עמל קאנטען זיך ניכט איינפאלשען; הערענען ענט- פאלטען ווינען איינען. „וואו, זיא באנער מאגן, זאנטע אללאנא ווישען! זיא וואללען ליעבער אביווען, אלס מיר איהרע האנד ביע- פיען? — אונד דאס איינען נור דעסחאלב, וויל זיא אונס גערשטעטע, אונד זיא איינע גלויביכען, און און זיא נור איינע דאנקבאריקטע העניען ווילל? — זיין, עס איינע ניכט דאנקבאריקטע אלליין, און לענגע אלס איינעם האלבען יאהרע בין און מיט מיר קלאר דאריבער, דאס און זיא ליעבע וויר זיא געלעכט צו ווערען פערזענען, דען זיא האבען איינע טראקטע, ווא און און און ניע ביא דען היינטיגען ווענען מענענען עפענען? זיא האבען דאס צע- טעסטע געטושה, דאס בעסטע העניען? „פרייליך! זיא איינע צעטעל! זאנטע עמל און דאס טעסטע העניען, דער עמל? דעם קאנן און אן אלטע- ליע קאנטענעס גלויב ניכט געדאנקען. „זיא, עמל! און ווערדע שפאליך דארט זיין, איה- דע פרייא צו ווערדען! — דאס עס אים דעם האנטפארדינען שלאכטבענערשען פרייליך יעפעט און צו בעשיידענעס ווייב ווערדען וויר, האבען און נעכט נאנט איהנען צו פערדאנקען — און פיהלע, דאס און פיר זיא מיין לעבען היינטיגען קאנטען? „וואס זאלל און זאנען? וואס זאלל און אנטפאר- טען? זיא מיין העניען איינע צו פאלל, פאן קעהרטיס אן האבע און זיא בעוואונדערט, אונד נעמאלס האבען און געדאכט, זיא קאנטען זאן מיט נישט געשען? — זיא, און גלויבע מיר עס און געטען נאך ניכט, וואס זיא דא זאנען, האט נור דארין ווינען נינג, דאס זיא טייליך מיט מיר האבען זיא שפענען זאן אונד גלויב האך איבער מיר אים אומאנען מיט דער וועלש — און בין איין בעשיידענער אבישיען, זיא

אין הארעס פרייליך! אונד זיא פרייא דיא ניכט איינע דעם מאנען שפענען! און ווענעטענעס בין צו שפאליך, אים מיך אין און איינעס פערזענלעכע צו פאנען. „זיין, עמל! שפיענען זיא ניכט ווישען, בייא נאכט! זיא טוהען מיר אונטערס! זיא וואללען מיך ניכט פאן דעם אביבוינגען, וואס און און מינעס איינעסטען אלס ווארען ערקענען? „עס נעמט דאך ניכט! זאנטע עמל! און פירטע דאס... „זיא פירטען אונד זאנטע אללאנא, דאס און צו האך איבער איהנען שפענען? „זיא, מיין פרייליך! זיא געהאדען און איינע אנדערע אומענונג איהנען שפענען איינע אנדערע, איינע גראמער צוקונפט בעפאר? „זיא פערזענלעכע דאס און ניכט מעהר דעם ווינען מאנעס טראכטער בין, דאס זאנטע האנטפארדינען בעשטעהט זיא דאך נור אין דעם ווירקליכען אדער שויבאדען גאנצע דעם רייכטומעס, זיא ווענעטענעס וואללען עס ווישען, דאס איינע גראמער שפא פאנענענען אונד, אונד דאס וויר יעפעט אונטער ניכט מעהר לינגעהאפטע שפעלונג איהנען צו פערדאנקען האבען, איינע זאלכען מאגן וויר זיא, און און אונטער. „אבער און מיין זאנטע עמל! אין איינעס צו זאסטענלעכען צווישען מאגן אונד ווייב מיסטע זיך און עטואס מעהר ווינען אלס אבטונג. „זיא, אונטערהאלטענע מענשן זאנטע אללאנא לעבעלעך! זיא און אונטער דעם מיט ווארען קלאר העניעסאנען, דאס און זיא און ליעבע? זאנען עס איהנען ניכט מיין איינע אונד מיין העניען? „זיא מאכען מיך צום גלויבליכסטען דער וועלש, מיין פרייליך! אבער קאנטען זיא מיט מיר, אונטערהאלטענעס מענשען, דער נור אן דיא ארייט געזאחט אים, און איינע האנד געלעשטע פאשען, אונד דאריבער און פערלעגעהייט צו געדאנקען? — זעהען זיא, זיא לאכען שאן יעפעט? „זיא, און לאכען ווילל זיא דאס אונטערהאלטענע צו דעם בעשיידענערן מאכען? „

לאור" נאמן אנדרעס לויטען, אלס אים ייניען פעם-
 מער שורגאל, אדער זאלטען עמא צוויי נאמן
 נלייב דאפעל-רוב-מאדער פארגעפאללען זיין.
 אינדע צוואר יעדער פאן איינעם נראם-קאנישער
 רערוטען נענען איינע יוד ען אונד איינע
 קוטשער פערטאכט דאס קאמט אונס דען
 דאך האכט אנוואהרשינגליך פארט) - היינט
 ביינען די בלעטער איבער די פערטאכט
 דעם רוב-מאדערס האטאש נאך פאלענדער איי-
 צעלהייטען; זכאלד היער זייטעס דעם שמהל-
 רובטערס פאן נראם-קאניש אים מעלענראפישע
 נאכריכט איבער די פאן האטאש פערטאכט נרעם-
 ליכע אונטהאט איינעפארשען וואר ערטהייטע
 אבערשאטטוויפטאמן טה אים דען בעפעלה-
 אלכע מיטהע-שראנגען דער הויפטשטאדט פאל-
 שילוך דיא בעטעטען דאמיט ווען האטאש מיט
 דעם פאן איהם נערויטען וואנען דיא מיטה-
 שראנגען פאסירען וואללטען ער זאגליך ענגריס-
 פון ווערדען קאננען דא עס אבער צו בעפירכטען
 שטאנדי דאס האטאש פאלעליכט פאן איינערהאלב
 דער שטאדט וואנען אונד פערדע פערקויפטע, אים
 פערטאנלך דעסטא ליכטער אין דיא הויפטשטאדט
 אינעמערקט שלייכען צו קאננען, אז ליכע הערר
 פאן מהאם איך איר דען לאנד-שראסטען אין
 דער אומגעבונען דער הויפטשטאדט פארזעליכע
 איינעווינגען האלטען, דאמיט יעדער פערדעכטע
 זאגליך אנהאלטען ווערדען קאננען. ענדליך קאם
 האטאש מיט וואנען איינע פערדען צו דער פרא-
 מאנטארע מיטה-שראנגען הערשינעפארטען ווא
 ער זאגליך אין דיא הערדער דער פאליציי נעוועטה.
 אים דען אונטאנען דעם פערדעכטערס עמט
 פאלענדערס הערפאר; איינעס ער דען קושער
 אנווייט פאן זאלא-נעוועטען ערמאדעט האטען.
 טרא דער פערדעכטער אונד 23-טן נאכמיטאג
 אין קעטהעלי אייך פאן ווא עס נאך דא דעמטל-
 בען טאנען הערפאר, אז דאס ער 9 אונד בענערס
 אין טאפאלצא וואר ווא ער דען איך אבערנאב-
 טעטע, אים 24-טן זויטע ער פאן ארט נאך וועס-
 פריס, אים ער זאגנאט אבערס אנלאנגט איך
 דארט ביי דעם 24-טן אונד 4 אונד נאכמיטאג פערזייל-
 טען ער בערבעט דארט איך דיא שוועטער זיינע
 אין ברא-פעסט וואנענען נעליכטען, דיען דיא
 עס ניכט וואיסט, דאס האטאש מיט אירער
 שוועטער בערויס ויט לענגער ציט נעכראכען
 האטען נאכ אירען אן דיען איינע ברועה מיט
 ער אירעם ברועה צו אהנע דיא אביכט געהאכט
 צו האכען דען ברועהן זיינע פיהערע נעליכטע
 צו איבענעכען ער וואנען נעמליך ניכט פאר דע-
 זעלבען צו ערשינען דא ער אונד 21 נולדען 50
 פרייער נעטשאהלען האטען. - אים אלל דיען
 אויסזאנען ערניכט זיך ניר דאס האטאש ווערד-
 האט זיינע איינע נעליכטע בעטשאהלען האט.
 דער דעכטשאהל פיהרט עס רוב אינע דער
 רייב עס דאפעל-מאדער דאס איז דער ווען
 דען דיא פערבעטען צוילקענען ביז דיא פארדעט

איינענען איינע דער נעבעטעניקע ערווישט
 ווערדען! -
 * (איינע יודישער ארצט פער-
 אונליקס) אים סאטמאר ווירד בעריכטעט; דער
 היעניע יודישער ארצט, דר' אלעקסאנדער הערמאן,
 בענאב זיך זיט איינער ציט אללאבענדליך נאך
 דעם בענאכטערטען סעט-מארטאן ווא ער איינע
 קראנקע פרייט בעהאנדעלטע, דעם מארגענס קאם
 ער נעוואנלד צו פערדע צוריק, ווייל דער ווען
 אז שלעכט איזט דאס מאן מיט איינעם וואנען
 פאסט ניכט מער פארהען קאנן, אינערוועגס
 וואללט הערר דר' הערמאן פאן פערדע אב-
 שטיגען אונד אין וועניע צו פום נעהען, ווייל איהם
 וערר קאלט וואר, פריס אבשטיגען בלועב איהם
 יעדאך דער לינקע פריס אים שטיינעליכע הענגען,
 דער איינליכע פועל רוקלונג צו בארען, דאס
 פערד ווארדען שייא אינען שלעפטע דען ארצט
 איבער פולדער אונד נראכען ביז נאך סאטמאר,
 ווא דא ארנ פערשטימעלטע ליכע ערסט פאם
 שטיינעליכע לאנגעמאכט ווארדען, דער איינליכע
 הינטערליעס איינע ווייטע אונד צוויי קינדער, דיא
 נעטערה איהרען הינעהערע בעווינען.

אויבליכא, דאס צווישען דען בידען שמאמען
 רוסלאנד אונד עסטרייך-אונגארן זאלבע שרייט-
 פונקטע נאמענליך אין בענאג איר דען אריענט
 פארהענדיגע, דיא זיך קייס אין פריינדליכער
 וויינע אויסליבען לאסטען היינט העררשט אין
 עסטרייך-אונגארן וואהל איינע זאנענאמעט
 פלאוישע פאליטיק אונד אונד ניכט דער פלאוי-
 שיען בעפאלקערונג אללעס נאך, אז דאס דיען
 היינט האערר שמעה אלס זעלבסט דיא הייטע
 בעפאלקערונג אלליין דיא פלאוישע מאכטען דען
 עסטרייך-אונגארן שטאט זאנאר אין דיא
 ארמע רוסלאנד שרייבן - אינע דאס ווערדען זי
 ניכט עררייכען; עסטרייך-אונגארן ווירד זיך אן
 דייטשלאנד נאך ענגער אנשליסען אונד דאמיט
 ווירד עס איך מיט דער פלאוישען שווינדעל-פא-
 ליטיק אין ענדע נעהען!

נעשעפטסבעריכט.

פעסטער פרייען.
 נעשעפטס בערייטע - נעשעפטס. פאן ווייצען וואר
 נעשעפטס בערייטע צו מארקטע נעכראכט, דער פעסטער וואר
 נויט, 15000 מעטריז ווארדען פעסטערט.
 ווייצען 100 מעטריז 81.7 ק' 10.15
 נולד, 100 מעטריז 80 ק' 10.15 נולד, 100 מעטריז 89
 קילא 9.90 נולד, 200 מעטריז 78 קילא 9.85 נולד -
 100 מעטריז-צענטנער 77.5 קילאגראם 9.90 נולד, 200 מעטריז
 78 ק' 9.85 נולד, - פעסטער-באדען 450 מעטריז 200 מעטריז
 9.65 נולד, 100 מעטריז 78.5 קילא 9.60 נולד, 260 מעטריז
 77.0 קילא, 9.40 נולד, 3000 מעטריז 77 קילא 9.85 נולד.
 נאךד, אונגארישע 100 מעטריז 79 קילא 9.60 נולד -
 כנאסטע 100 מעטריז, 79 קילא 9.80 נולד, -
 200 מעטריז 78.5 ק' 9.82, 200 מעטריז 72 קילא 9.80
 נולדען, - 250, 100 מעטריז 78 ק' 9.40 נולד.
 (אללעס פער קילא)

* (נאכטאג) נעשעפטס-
 קראנק) דער בעריכטע פראנצויזישע שטאטס-
 מאן לאקא נאכטעטאט אים ווא אים פארזי זיט
 איינען טאנען נעמלערט ווירד, אז בערענדליך
 ערדראנקט, דאס צו זיינעס איינפאקטען ניר וועניג
 האפענונג פארהאנדען, אונזערע ליענער דורפטען זיך
 נאך עראיינען, דאס נעשעפטס צו צייט, אלס
 פארזי פאן דען הייטען פאלראטען אומגעבען אונד
 בעלאגערט וואר, דיא פראנצויזישע הויפטשטאדט
 אין איינעם ליכטבאלטען פערלעכט, אים איבער-
 דען קאפפן ער הייטען פאלראטען היינען אין
 דיא פראווינג צו נעלאנגען ווא ער נייע פראנצוא-
 שיע קרענישאפט צוזאמענבראכטע שפעטער
 ווארדען ער פערדערט דעם פראנצויזישען פאר-
 לאטענטעס אים בארר דארט זאנאר פערדערט
 דער פראנצויזישען רעפובליק צו ווערדען. - דיענער
 מערקווידיגע מאן נויך דער אן זיינעם לעבען
 זאפיער היינענעמעט, בעפירדעט זיך אין דיענעס
 אייננעכטען אין הייטען צווישנע דער אייפאר-
 זונג אבערליך נאכטעטאט אין יענגער דעם נענען-
 יענשינען פערדענעטע דער פראנצויזישען רעפוב-
 ליק, העררן פאן דענען איינע אונד אז ווירד דער צו-
 שטאנדי דעם בערהאטען שטאטס-מאנעס דען
 נאך פאן אלען פארמישען פארטייען פראנק-
 רייכס איינפויכטען בערייטערט.

קורקורין (נייע) 5.50 - 5.55 נולד.
 פעסטער שלאכט פריעה-מארקט, בייא דער
 אס 28-טען ד. מ. היער אין פעסט אנהאלטענען וואנען-
 מארקטע ווארדען 1174 שטיק נראם אונד 434 קליינע-
 צו מארקטע נעכראכט, הייפאן ווארדען פעסטערט
 12 שטיק 12 ר. ע. פער שטיק פאן 76 - 175
 נולדען 750 אכטען דאס פאאר פאן 215 - 390 נולד,
 340 קילא, דאס פאאר פאן 154 - 295 נולד, 100 מעטריז-קילא
 דאס שטיק פאן 80 - 180 נולד, שטיק 55 שפעלע דאס פאאר
 צו 192 - 175 נולד, 295 שטיק קערבען, דאס שטיק פאן 17
 - 43 נולד, 110 שטיק שפעלע דאס פאאר 15 - 18 נולד,
 פרייע פער קילא: זאכטע-פרייע - 51 - 56 נולד -
 קור-פרייע 49 - 59 נולד, קארב-פרייע 58 - 80 נולד
 כנפעל-פרייע 47 - 59 נולד.

נאכטראג.

איינע בערלינער דעפישע פאם זעשען דיענעס
 מעלדעט; עס איזט רייכטיג, דאס רוסלאנד רייכטיג-
 נען פאריטעט דאך זינע דיענע ניכט נעפערהייט,
 דא עסטרייך-אונגארן אהנע נראכט אפפער
 נענען-רוסטענען פאריינען קאנן, עס איזט יעדאך

פלאטא-ציעדיגע פאם 27. דעצעמבער 1882.
 הערמאנשטאדט: 48 71 53 52 35
 לעמבערג: 25 82 86 55 63
 פראג: 57 62 19 61 11
 פעראנזארישע יעדאכטער: מאר בריו היי.

פרייען ווייצען		פרייען ווייצען		פרייען ווייצען	
קילא	מטריז	קילא	מטריז	קילא	מטריז
75	76	77	78	79	80
9.05 - 9.15	9.20 - 9.25	9.30 - 9.35	9.40 - 9.45	9.45 - 9.50	9.50 - 9.55
75	76	77	78	79	80
9.55 - 9.70	9.75 - 9.85	9.90 - 9.95	10.00 - 10.05	10.05 - 10.10	10.10 - 10.15
75	76	77	78	79	80
9.55 - 9.70	9.75 - 9.85	9.90 - 9.95	10.00 - 10.05	10.05 - 10.10	10.10 - 10.15
75	76	77	78	79	80
9.55 - 9.70	9.75 - 9.85	9.90 - 9.95	10.00 - 10.05	10.05 - 10.10	10.10 - 10.15